美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
SOUTHERN NEWS GROUP
美南新聞報業電視傳媒集團

美南新聞日報(總社)・華府新聞日報・達拉斯日報

PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

分類廣告 C1

YELLOW SHEET

全美最大华裔独立多媒体集团・报业・电视・黄页・移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

E-Newspaper: www.scdaily.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355
wechat : AD7133021553
E-mail: cla@scdaily.com

6月16日 星期四

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話,萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳眞,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳眞): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Wechat(微信): AD7133021553
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday:
8:00am-4:00pm
上班時間:
週一至週五:
上午八時至下午四時

分類廣告 公告欄(訂稿規則)

- 分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者, 恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費,
  如電話(Tel)/ 微信Wechat / 傳眞(Fax), 訂稿委刊-
  請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/郵編/地址號.
  其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至星期五 **2:30pm**
  平時/周六日請微信: **AD7133021553**
  截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天登報.

Restaurant Hiring
餐館服務

Restaurant Hiring
餐館服務

Restaurant Hiring
餐館服務

*Mamak 糖城店
Malaysian Restaurant
誠聘企台. 環境好,
小費高.新手可培訓.
有意者請電:
346-874-7913
每周二公休

*餐館招人
位Corpus Christi
Chinese wok中餐炒鍋
Grill cook燒烤師傅
月淨入$3800及假期
提供食宿.50歲以下.
需英文. 英文電/短訊:
361-876-9634

*Woodlands中餐館,薪優
誠請全工半工均可(提供吃住)
●企台 ●炒鍋
意者請電: **936-443-2523**

*德州連鎖餐館誠聘
廣式燒腊師傅,快手炒鍋手:月薪4500起,
人大氣,不計較,有團隊精神,
要求年齡在55歲以下,試工一個星期,
正式工作後,表現優異的有升遷,加薪和
年底的紅包,做的好的,長期穩定的,有年假,
有分紅入股的機會!(夫妻檔也可以)
請電: **417-708-8888**楚

新皇宮點心海鮮酒樓 (ChinaBear)
『**高新**』誠聘: **經理,企枱,收銀,帶位,傳菜**
廚房: **煎炸, 蒸籠, 腸粉, 炒鍋, 抓碼, 油爐**
意者請電New Palace或親臨面談:
281-240-8383 713-303-8998
12755 Southwest Fwy, Stafford TX 77477

珍寶海鮮城 誠聘
點心師傅 、點心熟籠、點心幫手
炒鍋師傅、推車、 傳餐、 帶位.
需少許英文, 全工或半工均可
請電: **281-988-8898** 或親臨面談
11215 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

*路州餐館,薪優
位路易斯安那州
誠請**炒鍋**一名,
薪優.意者請電:
832-819-8111

中國熊餐館
聘請**全職有經驗**
廚房師傅:工作6天,
會廣東話,西語爲佳.
有意請電或親臨:
281-233-9800
15000 North Freeway
Houston, TX 77090

北方菜館請人
中國城百佳超市旁
北方菜館, 誠聘
●**生手炒鍋**一名
●**熟手炒鍋**一名
薪優面議。電話 :
415-812-5851

*中式快餐店
位於Midland
距離休斯頓7個小時
請**炒鍋/收銀**.包住.
待遇優. 意者請電:
832-773-2913

黃金水餃請人
中國城黃金廣場內
薪優誠請**廚房員工**
全工. 需有身份
請11am-9pm來電:
713-270-9996
281-881-9885

徵外場服務生
日薪$60+小費
全職或打工都可.
832-782-4229
岩屋日本料理店
位Houston中國城

糖城麵館誠請
●**煮面師傅**一名
●**打雜**一名
全工或半工均可
50至65歲.
請下午4pm~5pm電:
832-455-3059

Katy點菜中餐館
誠請**有經驗企檯**
小費好
意者速電: 找經理
~~餐期勿擾~~
281-829-6888
832-606-8788

中國城悅來餐館
誠請**有經驗企檯**
全工/半工均可
意者請電或親臨:
281-683-6368

中餐廳請人
位Katy凱蒂
誠招 **外送員, 廚師**
收銀員, 服務員.
全工或半工均可
意者請電:
978-549-4604

SINH SINH
位中國城,中國餐廳
誠請**炒鍋、打雜**
抓碼, 粉麵 及**企檯**
請下午3點後電:
713-459-1501

永華餐館誠請
炒鍋, 油鍋,
打雜, 企檯.
9600 Bellaire #126
Houston, TX 77036
意者請電:
713-271-3122

西北區中餐館
薪水優, 誠聘
炒鍋及**打雜**
全工半工均可
有意者請電:
832-782-9884
832-782-8001

金冠酒家誠聘
廚房油爐,打雜,炒鍋
有身份,可報稅.
意者請電:
281-866-5020

金冠酒家誠聘
點心幫工
有身份,可報稅
意者請電:
713-474-7979

分類廣告

糖城翠苑中餐館
誠請**油爐**
~ **薪資優厚** ~
有意者請電:
832-606-3731

餐館請服務員
Full Time / Part Time
需報稅.
中國城上班
意者請電:
713-981-8818

金山餐館請人
位Downtown誠請
企檯, 收銀,帶位,
拋鍋,抓碼.全工半工
薪水好. 電: 阿泰
916-529-7337
2001 Jefferson
Houston, TX 77003

堂吃外賣店
離中國城30分鐘靠近
糖城6號. 誠請
熟手全工半工**接電話**
熟手**炒鍋、幫炒、外送員**
需要報稅.有意者電:
832-380-0129
沒接到發短信,謝謝

大學城中餐館
順德媽媽餐點,誠招
川菜師傅或**炒鍋師傅**
要求有工卡,可報稅.
每周休息一天,
提供單間宿舍.
工作地點:大學城
聯系方式: 丁女士
660-668-5555

冰淇淋連鎖店
誠徵**全職店長**一名,
Hillcroft St./8號交界
需略通英文能報稅.
有意者請洽:
281-795-9096

美南新聞網站 Website
www.scdaily.com

美南新聞電子報 e-Paper
www.scdaily.com/epaper

分類廣告專頁 Classified AD
www.scdaily.com/classified_ads

休斯頓黃頁 Houston Yellow Page
www.scdaily.com/yellow_pages

糖城中餐館
誠請一名
收銀帶位兼接電話,
全工或半工均可,
需英文流利,可報稅
有意者請電:
832-866-2625

餐館誠聘
外賣員(全工半工)
位Spring,
249與99交界
聯系人:林先生
832-310-0739

『高薪厚職』餐館誠請
炒鍋, 打雜, 燒臘師傅,
企台, 執碼(幫廚)
各幾名, 包食和住宿.
有意請電 : **512-483-1284**

Subway 三明治店招工
地址: **9105 W Sam Houston Pkwy N 500**
Houston TX 77064
13050 Louetta Rd 2208, Cypress TX 77429
全職或者兼職都可以,英文基本交流,
其他可以教,正常工資加上小費,**收入可觀**.
請短訊(爲佳): **832-274-2581**
或電郵:**subwayxy@outlook.com**

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

*超市內壽司吧
位糖城River Stone
Kroger超市內
誠聘**熟手Sushi師傅**
~~ **薪優** ~~
有意者請電:
832-846-2345

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

*超市內壽司吧
位阿拉巴馬州
誠聘Sushi師傅
生手或熟手均可
薪優, 意者請電:
832-846-2345
832-520-6015

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

NOW HIRING
●**Sushi Chef**
●**Sushi Helper**
full time, part time
Sugar Land area
Hwy6 & Hwy90
inside HEB. Contact
713-419-0980

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

Help Wanted
New HEB Sushi Bar
Full Time/Part Time
Located **I-45 South**
/ El Dorado Blvd.
713-382-6843
壽司吧位新HEB超市內,
誠請全工半工壽司助手

中日餐請人 Restaurant Hiring

*日本餐館誠請
有經驗的
Kitchen Chef,
Sushiman, Manager
或找合伙人 **Partner**
看店如有意者店可出售
281-736-8981
346-372-2247

Japanese Rest.
Hwy6/Sugar Land,
誠請**Waitress**企檯,
需有經驗,能報稅.
~~**小費高**~~
有意者請電:
281-325-0628
832-868-8813

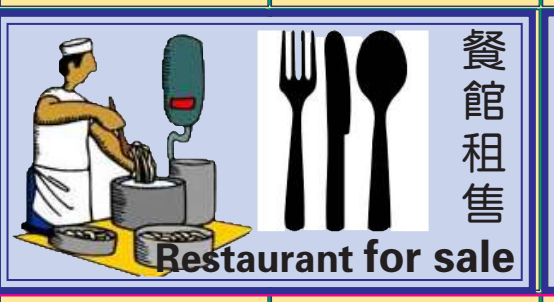
日餐薪優請人
Yamato Japanese Rest.
誠徵**Hibachi Chef**
鐵板燒師傅
Sushi Chef壽司師傅
2104 61 St., Galveston
小費極佳. 聯系電話:
409-739-4735

美日餐館,高薪
二家Galleria &1960
誠請**經理,企檯,帶位**
Bartender調酒師
需英文流利,懂酒水
全工/半工均可
小費極佳. 聯系電話:
281-636-8808

KATY日餐
『**薪優**』誠請
●**全工壽司師傅**
●**廚房師傅** ●**洗碗**
●**熟手全工半工企檯**
意者請電或短訊
(無人接聽時)
713-820-7402

中日餐請人

餐館租售
Restaurant for sale



餐館租售
Restaurant for sale

餐館租售
Restaurant for sale

*超市內壽司吧售
Kroger sushi kiosk for sale
地段好, 價格好, 收入好
Good area, Good Price, Good Income!
6060 FM 2920 Rd., Spring, TX 77379
Call: Tommy **832-202-6903**

*中餐館出售
休斯頓密蘇裡城
中餐館出售
堂吃加送餐
生意6萬餘.
意者請聯系:
985-790-3195

近西北區美式
中餐老店,堂吃加外賣
位置佳,生意好。
房租七千,
月銷十一到十二萬.
創業良機,非誠勿擾.
意者請電:
346-462-0074

*餐館轉讓
位FountainView Dr
450呎,租金$1000
適合家庭經營
設備齊全,業主退休
意者請來電:
408-601-9239
408-876-0995

賺錢中日餐館售
休斯頓北,面積1750呎
房租4400, 包水,
生意5萬多.一手老店
有錢白人區,潛力巨大
老板年老退休,
故售好店. 請聯系:
281-636-1673

賺錢好餐館讓
位**Galleria**區
1000呎賺錢外賣店
房租2500,生意5萬
有意者請電:
832-661-5840

美式中餐館轉讓
位奧斯汀,生意興旺,
生意6萬5,一周做5天,
做足7天生意上8萬,
現尚未加第三方外送平台
沒開放外送,只堂吃與
來取,增長空間大,潛力大,
2500尺,房租5000.致電或
短信:**832-289-3951**

*日餐旺鋪轉讓
位於休士頓西北角,離中國城大約30分鐘,
人工和物價成本相對低,利潤高,月銷10萬
房租6千左右(包括管理費水費).
還有多年租約,生意還在上升階段, 因家庭
原因需要轉讓. 德州爲大量人口流入州,
成長機會無限! 非誠勿擾
意者請電: **832-895-1578** 陳女士

*20層辦公樓內三明治店售
~~~**機不可失**~~~
靠近中國城, 在 59 & 610 交界處,
店主已經營20年,現退休出售.
租金$750. 無水電及其它費用.
意者請電或留言:**713-572-3354**

賺錢生意急售
●近Memorial 高級區中餐館:設備齊全,有酒牌
年收入近60萬, 業主榮休,僅售$5萬.
●好運大道,禮品批發店 :生意出讓,業主經營
20年,年收入60萬,8000平方呎倉庫,
存貨$240,000, 生意僅售$45,000,
~~**機會難得**~~ . 有意者請洽: 德州地產
713-988-1668, **832-734-6888**(中文)

醫療中心黃金地段旺鋪轉讓
5000呎餐館轉讓
新裝修,新設備，有固定客源。
3835 Bellaire Blvd, Houston, TX 77025
聯系電話: **346-801-5176**

Kroger超市內壽司吧售! 機會難得
每周收入$10500-$11750美元. 易於管理!
New Caney, TX 77357好地段,好價格,好收入!
Sushi bar in Kroger supermarket!
A rare opportunity. Weekly income $10500-$11750
Kroger Sushi Bar for Sale
New Caney, TX 77357. Easy To Manage!
Good area, Good Price, Good Income!
請傳短訊或電: **832-401-9179**
~~~

店面生意租售

Business Opportunity

生意好洗衣店售
位中國城,生意極好.
東主每周僅工作10小時,年入15萬.租金便宜,經營簡單.無經驗包教.
因東主退休轉讓,
僅售55萬.意者請電:
713-597-4190

房屋租售

Sale/Rent

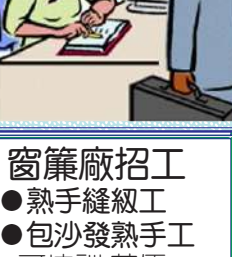
*家庭旅館
長租或短租或日租
包水電網,簡單家具
惠康超市走路十分鐘
意者請電:
832-883-7474

賺錢旅館售
●德州連鎖99房,年營100萬+,地2畝,售320萬
●德州海邊連鎖100房年營近500萬,地2畝售1200萬●休士頓機場高級連鎖旅館,194房,年營300萬,售1500萬
832-348-7824 黃經紀

商務辦公室轉租
距中國城10分鐘 高端辦公大廈,2000+尺,租期到23年底,可續.
租金全包,無額外費用.
送部分辦公用具,有停車位
713-261-5132
(短信聯系) Cherry

1房1廳好房出售
開車5分鐘到中國城,8號高速邊,門禁社區,2樓,木地板,大理石廚房台面,全新浴缸,洗衣機,全新安利淨水器防盜門,沙窗.聯系電話:
832-212-0123

屋主自售
位惠康超市附近,
一樓邊間Apartment
社區安全需磁卡進入
交通便捷,學區佳.
請電洽: 李先生
936-263-9247

房屋租售

Sale/Rent

休士頓民宿出租
Houston Hostel for Rent
中國城百利大道上，經商、訪友、辦事
免開車，免簽長約、月租式，
傢具、水電、上網全包，拎包入住。
●大套房(500呎) $700/月, 獨立進出,押金$200
●套房$500（獨立浴室）押金$150
手機/簡訊: **832-640-3888** Ruby 陳碧如

賺錢生意急售
●近Memorial 高級區中餐館:設備齊全,有酒牌
年收入近60萬, 業主榮休, 僅售$5萬.
●好運大道,禮品批發店 :生意出讓,業主經營20年,年收入60萬,8000平方呎倉庫,
存貨$240,000, 生意僅售$45,000,
~~**機會難得**~~ . 有意者請洽: 德州地產
713-988-1668, **832-734-6888**(中文)

專業地產經紀

Realtor / Agent

買新屋,本經紀人只收$1000佣金
新屋地產佣金– $1000 = 買家回扣
休士頓,達拉斯,奧斯汀,聖安東尼奧
www.ModernLifeRealty.com
林祿壽 Johnathan Ling
地產經紀,地產檢查師(22277) ,土木工程師
電: **713-319-6456 713-385-1188**
15年地產經紀人,信用第一

看護服務

200
Health Care Service

22世紀看護公司
以愛心耐心經驗豐富專業照顧您的家人,美國護士執照,到府,醫院及療養院,長期短期及鐘點看護.●徵**經驗看護**
請電:Sophia (通國台英)
832-287-8233

分類廣告專頁

Real Estate 房地產租售

ITC多間高雅辦公室租
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電, 免費高速光纖上網,
辦公傢具, 近中國城5分鐘.
有大停車場. 共多間辦公室出租,$600起
281-498-4310 Lisa (中文)
281-983-8152 Jennifer (英文)

Home Service 家庭服務

200

請通勤家務助理
一週工作5天,週末休
每小時$20
需擅長做飯(粵菜,湘菜優先)及清潔衛生.需55歲以下,身心健康,樸實敬業.請電或短信:
832-657-7657

誠徵全職保姆
位Pearland梨城
周一至周五,
能說廣東話,懂英語者優先.主要照顧孩子,輕微的清潔和烹飪.
意者請電:
832-291-6833

月子服務 Baby Center


貼心專業月嫂
全天營養滋補湯,
24小時新生嬰兒看護
產後媽媽調理/補奶/身體恢復快。
預定電話:黃亞姨
832-206-0397

周六,周日
廣告: 請**微信**連絡
AD7133021553

Company Hiring 公司請人


Company Hiring 公司請人


*車床操作員
需要**機床操作工**,能熟練操作車床.有付1.5加班時間,提供健康保險.
近Hobby機場.
另招聘**車間普通工**.
電/email: **jimmyzhou@anthisvalve.com**
713-947-3393 Jimmy

*長樂活動中心
位糖城區,
誠聘 **司機**
工作環境及時間好
意者請電:
281-208-7709
713-884-5612

牙科診所誠聘
●牙科助手
●前台工作人員
中英文流利,誠懇,認眞,負責,熟識電腦.
有意者請聯系:
agapedentalcare houston@gmail.com

糖城幼兒園
急 聘
做午飯的阿姨
需有愛心!
有意者請電
281-242-0989
713-572-7511

窗簾廠招工
●熟手縫紉工
●包沙發熟手工
可培訓,薪優.
意者請親臨或電:
3035 Fondren Rd
Houston TX 77063
281-793-1768

長期倉庫工人
勤奮,守時,安全.
需有合法身份. 每周工作5天, 7:00–4:00.
會開叉車和**懂英語者**優先考慮.上班地點在Bissonnet @ Beltway 8
電: **713-856-0003**
Linda@smartintl.com

美國公司請人
位610和290交界處
誠徵●**生產工人**
$15/小時起薪
●**辦公室清潔人員**
$13/小時起薪
需有身份,能努力工作
832-584-3557

公司請人
位於Bellaire及Corporate Dr路口
誠徵**進出口**
Documentation人員
經驗不拘.
意者請將履歷表傳到:
hr@bciusa.net

裝修請人
誠聘**裝修師傅**
有經驗優先
有意者請致電:
713-269-9582
346-383-1087

電子維修公司
中國城附近, 誠聘
●**維修人員**:細心穩定
●**接單客服**: 懂英文
無需經驗,可培訓.
技術熟練薪資優厚
832-952-6666

冰淇淋連鎖店
誠徵**全職店長**一名,
Hillcroft St./8號交界
需略通英文能報稅.
有意者請洽:
281-795-9096

中國城茸蔘店
誠聘**男女員工**
需有工卡,可報稅
~ "**薪優**"面議 ~
有意者請電:
713-772-2889
713-354-3233

旅館徵人
誠徵**夜班前檯**
簡單英語
有工卡
意者請電:周先生
832-613-8868

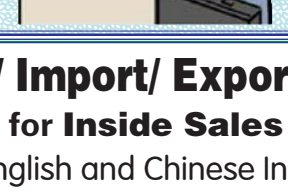
電子廠請人
誠請**組裝工人**,
QC.有經驗者優先.
薪優,節假日,休假,年終獎,健康保險.電:
713-349-4559或
送簡歷至:**GI-HR@gicircuits.com**

診所誠徵前檯
工作環境良好,
沒有經驗可培訓,
全工/半工均可,
需英文流利,有工卡
意者請電:
713-664-6608
713-995-8886

$$高薪聘機械銷售
石油設備公司招銷售,
經驗全職,高提成,
有健保,月獎和年獎,
中英流利,良好TX駕照
電:**713-320-2103**
或簡歷: **usa@gnsolidscontrol.com**

牙醫診所聘助理
西南區,工作環境好,
時間好,待遇優.可以訓練
職業前途好.
有意者請電/留言/短訊:
832-367-6016
或Email 簡歷至:
drsjsung@gmail.com

產權公司請人
誠聘**過戶專員**及**助理**
需英文說寫流利,
具基本電腦基礎。
認眞負責,
有經驗者優先考慮。
Email: **sunglawyer@yahoo.com**

Company Hiring 公司請人


*Innovo Medical
(**Stafford, 77477**)
●**Accounting Exec** :
full accounting, Quickbooks
●**Logistics Exec** : inventory control, in/outbound shipment planning
Email: **jean@beyondmedshop.com**

*汽車零件廠(工作地點在北達拉斯)誠徵
1.**機器設備維修保養人員一名**:稍懂英文,有機械或電經驗佳.
2.**模具維修保養人員一名**:稍懂英文,有車床、銑床經驗者佳.
3.**品管幹部一名** :熟悉現場流程及ISO, IATF品管認證系統者優先考慮.
薪資面議,公司提供員工醫療保險、401K,季度及年終獎金。
有意者請將簡歷Email: **mariar@tygproducts.com**
or Fax: **972-542-1689** Attn: **HR Dept. Ms. Maria**

International/ Import/ Export Company
is looking for Inside Sales Clerk
Seeking Bilingual English and Chinese Inside Sales Clerk with experience and proficient in Microsoft Office applications such as Excel and Word.
Please send resume: **jluo@pannext.net**

*食品公司,薪優 誠徵銷售員
有無經驗皆可,溝通能力強,
中英文流利, 周一至周五.
無需出城. **薪優,有薪假期**.
請電:**713-983-8822** 或將履歷寄至
debra@westlakewholesaler.com

王朝旅遊聘辦公室助理&營業代表
具有良好的溝通能力,中文國語流利,有耐心懂電腦,熟悉日常辦公軟件,有較強的責任心和工作主動性. 薪資面談,有晉升機會!
電話:**713-981-8868**
郵箱:**aatsandyaat@gmail.com**
6918 Corporate Dr, Suite A14, Houston, TX, 77036
中國城敦煌廣場側面

招聘辦公室助理
位中國城,地產建築公司招聘助理.
需中英文流利,熟練運用電腦辦公軟件.
細心、領悟力強,能夠獨立工作.
薪優面議
聯系電話 : **832-289-2279**

公司誠聘: 財務人員
要求1–3年經驗
會Quickbook, 中英文流利.
意者請電或Email:
281-782-3280
hrwant36@gmail.com

招聘銷售助理
近糖城77406,大型電子公司招**銷售助理**
要求:中英文流利、溝通能力優秀、工作細致有條理。
1年以上銷售相關工作經驗。
薪優福利好。
聯系方式請電: **832-509-9095**

誠聘 IT 電腦維護 Part time
公司電腦及網站維修維護,
IT技術支持
Quickbook系統及服務器維護.
請聯系: Lisa **832-399-1333**
Lisatang@scdaily.com

公司誠聘:倉管人員
有三年倉庫管理運營經驗,中英文流利,接受出差.對硬件知識有一定了解者優先.
電話 : **832-986-1313**
Email: **monica@streamax.com**
公司網址 : **www.en.streamax.com**
公司地址:**18702 Kieth Harrow Blvd, #C, Houston, TX 77084**

中國城公寓招聘
●**公寓出租助理**:
精通中文,英文或越南話。
懂電腦操作,勤奮有責任心,薪資面談.
●**有經驗空調水電工**.
電話 : **713-771-5868**

李元鐘保險徵才 工作地點:休士頓、達拉斯
歡迎2度就業、H1B、尋求成長機會的您加入
工作穩定、準時下班、保險津貼、節慶獎金及旅遊活動
1. **行政人員**:系統操作、一般文書及行政事務處理
2. **業務人員**:從車房保險售銷及售後服務,
保障高底薪+佣金,歡迎挑戰高薪的您加入.
聯絡方式 Email: **job@johnleeins.com**

安利保險 ALLRISC INSURANCE AGENCY
30+ years Insurance Agency in Houston seeking
Customer Service Representative/Sales Executive who is:
– Fluent in English/Mandarin or Vietnamese
– Proficient with computer and Microsoft software
– Prior experience not required though preferred
– Salary + Bonus + Medical Insurance + Retirement Plan
Please send resume to : **info@allrisc.com**

*AUTO FIT INC looking for Purchasing Assistant
- Assists with the management and tracking of the flow of goods
- Maintains company databases, records, and reports
- Provides direct administrative and clerical support for procurement, project management and the company overall.
- Performs other related duties as assigned by management.

QUALIFICATIONS:
- Bachelor's degree (B.A./B.S.) in Business, Supply Chain Management
- Bilingual in English and Mandarin
- Two to four years related experience or equivalent.
- Proficient on Microsoft Office

LOCATION: • 6969 North Freeway Houston TX 77076
SCHEDULE: • Monday–Friday 8AM–5:30PM, Saturday 8AM–4PM
PAY: • Hourly wage
BENEFITS : • Health insurance • Vision insurance • Dental insurance • 401K • Accident Emergency Treatment Benefit • PTO, sick days, and vacation days
Please send resume to **adis@autofit.bz**

BESCUTTER
*誠招倉庫工人一名
●工作類型:全職
●薪資:USD 17 – USD 22 每小時
●工作要求:
稍懂英文
熟練掌握叉車,有一年或以上的操作經驗
耐心, 仔細, 有責任感
具體工作內容面議
●工作地點: **14915 E Hampton Cir, Houston, TX 77071**
●時間: Monday–Friday 9:00am–5:00pm
感興趣者,發簡歷到:
info@bescutter.com

MY HOA FOOD MARKET
*美華超級市場
Hiring: 誠聘以下員工
●**Maintenance/handyman** 維護/雜工
●**Cashier** 收銀員
●**Stocker** 庫存點貨員
●**Meat & BBQ Dept** 肉部,燒烤部
English, Chinese or Vietnamese
Part–time / Full–time
13201 Bellaire Blvd. TX 77083
Call: **832-308-0166**

*保險代理誠聘 Hiring
Allstate Agency Office
at 77084 Houston
– Customer Service
– Sales
Fluent in English & Chinese
Good communication skills
Email resume to:
hatran1@allstate.com
or call: **281-771-9082**
誠聘 ●客戶服務人員 ●銷售代表
中英文流利,良好的溝通技巧.

誠聘 辦公室助理
Office Assistant
熟文書處理, 中英文流利,
溝通技巧佳, 學習能力強.
Proficient in Microsoft Office
Fluent in English & Chinese
Good communication skills
Fast learner. SW area.
Email resume to:
forplax@sbcglobal.net
or Fax: **281-988-7171**

EVA AIR A STAR ALLIANCE MEMBER

International Airlines near HOU has immediate opening for **full–time** position. Experience related to the position is preferred but entry–level is also welcomed. Please specify position and salary expectation on resume and email to **HOUTOBR@evaair.com**

Branch Office	Job Openings
Houston	**Cargo Reservation**

Bilingual English/Chinese a plus,
Good communication & customer services skills,
Computer proficiency, Self–motivated.
Benefits include zero employee contribution for group health & life insurance, free/discount air tickets, and matching 401(k). EOE–M/F/D/V

*兩個妹妹
~~保證年輕~~
Bellaire/Beltway8附近
早11點 – 晚10點
每二周換新人
只預約:
626-354-1398

** 眞愛台北 **
舊雨新知
歡迎預約:
832-630-3343

凱 悅
實惠的價格
輕鬆的享受
832-359-6141

極品寶貝! 新新新
新人, 高顏值
210-985-5717
●誠聘女按摩師

薪優, 誠聘女按摩師或合作
L'Mai Beauty SPA
Hiring **Massage Therapist**: 少許英文
全工或半工均可, 有執照者佳.
16510 FM 529, Houston, TX 77095
地點佳, 小費好. 歡迎看店.請英文電/短訊:
832-782-4690 281-673-0454

按摩學院招生
德州休斯頓永泉按摩學校
官方執照號 MS1002
是教育局和按摩局批准的美國專業按摩學校
本校自2006年成立至今已經17年,
學校有豐富的教學經驗,學生開店遍及各地.
學費特優只限前12名◦免費聯幫考試培訓,
通過率100%,學期兩個半月多可畢業.
現正在招生,報名電話: **713-771-5399**

賺錢按摩店+SPA店東主退休售
Massage and SPA Business For Sale
Located FM 529 and HWY 6
Full services: Massage, Hair, Nail, Skin care
Sale price $89000– All equipment included
Good income – Low rent 收入好,低租金
10 years in Business, Owner retires
電: Tom **832-782-4690** 有按摩,美髮,美甲,
臉部保養,售8萬9(含所有設備,已經營10年老店)

*男士徵女友
誠徵65歲以下的女性做朋友
意者請電:
281-932-9012

*美國公民,男36歲
大學學歷, 廣東人,有正職
誠徵單身女士,先友後婚.
有誠意者電或簡訊:
832-348-6640

*牽手踱晚霞
公民女64 歲,有房,性格開朗,
勤儉顧家,欲尋男士64–69歲,
身體健康,舉止得體,住有其所!
有緣有意請致電:
832-298-9695

徵婚啓示
美籍華人,男41歲,藥劑師,身高1.75米
誠尋38歲以下女士爲婚友,
大學以上文化程度, 身高1.6米左右,
相貌中上,身體健康,性格開朗,善良,溫柔.
休士頓地區優先考慮.
意者請電: **832-805-7516**
Email: **hpca918@gmail.com**

教授英文&西班牙文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式
會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**www.GlobalSpanishTutor.com**

專精各類移民/專精各類福利/老人公寓申請
● 親屬移民,家屬申請,婚姻綠卡等等。
● 低收入福利,紅藍卡申請,白卡申請,糧食券,現金補助,
租房補助,家庭能源電器費用補助。
● 可幫健康不佳,行動困難老人申請公寓。
歡迎電話咨詢 : **713-815-5011 / 281-888-9923**
10700 Richmond Ave, ste 241 Houston, TX 77042

謝老師 (**MT** 駕校)
●交通安全班 (取消罰單)
●成人中文筆試:天天路考(兩天取得駕照)
●青少年駕照班
~~~十八年專業教學經驗~~~
832-863-8882 (中英粵越西語)

美南駕校
疫情期間有**中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書**
美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽
證等各種簽證可以考駕照。青少年班隨時上課。
●**成人筆試班**: 周二,六10am–4:30pm
●**取消罰單安全班** : 周六,周日有課
7001 Corporate Dr #203
832-277-7226 王教練

DPS 指定王朝駕校路考第三考場
DPS 路試考官,全權下放至百利駕校教練考路試,
在本校一天可完成筆試,
取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天
●筆試班 : 每星期一至六上課,務必預約.
●路考班 : 務必預約. 考路試,務必預約.
●安全班 : 隨時開課. 開課,務必預約.
電話: **832-633-5555** 周師傅
832-983-9509 Tom發哥

房地產經紀人
Kate Zhang
●個人房屋買賣
●商業房產買賣
微信:**8324886304**
電/短信:**832-488-6304**

****** 報 稅 ******
●報個人稅, 公司稅
●公司做帳
地址: 美國財富會計樓
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036
打電話或短信: **832-488-6304**

德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠, 安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

接送翻譯導遊
機場,接洽公務,旅遊,
購物,醫院,太空中心
賭場: **周五六日 $50/人**
晚11:30–隔天早上11點
限三人,12小時來回,
駕照指導.安全準時
Uber駕駛. 全新4人座
電:**832-552-6969**

進哥服務接送
機場,賭場,購物訪友
一切接送
誠信可靠,安全準時
奔馳豪華SUV
請電(手機號)
832-709-8947

接送服務
24小時全日
各種接送服務
每日按時接送
最低價格,安全可靠
346-667-4078

上門現金收購
二手車
現金收購舊車,碰撞車
高於**Trade in 10%**
請電: Paul
346-234-9893
普通話/廣東話

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

辦理駕照更新
及車輛過戶更名
外州駕照轉成德州駕照
普通和工卡駕照的更新
休斯頓各類二手車過戶,
補辦Title,公司車輛過戶
及親屬贈予車輛全套.
微信: **fengkangmei**
請電:**832-367-1558**

超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所)
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,
肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮
膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. **多有折扣**
欣容皮膚修復中心**713-378-1590** Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

武林跌打傳人中醫
跌打損傷
專精:**坐骨神經痛、肩周炎**
一次治療基本痊癒,唯我獨尊。
7001 Corporate Dr #213A, Houston
請電: **713-772-0300**

700
Remodeling
修理業務

信譽裝修
舊房翻修,浴室廚房,
房間改造,內外油漆,
地板地磚, 櫥櫃,
屋頂補漏,上下水管,
籬笆水槽,地磚地板等
質量保證. 電話:
626-225-6325

德州裝修
商業店面,居家房屋
專長: 台面定制,
櫥櫃地板,後院圍欄,
瓷磚,衛生間淋浴,
屋頂瓦片,內外油漆
等.... 請電:
281-464-6291

風順裝修
水電安裝,維修,
廚廁翻新,地磚地板
油漆理石,
一切房屋修補大小活
誠實+保質. 電話:
346-252-3301

鼎佳裝潢裝修
舊屋翻新,地板瓷磚
內外油漆,廚房浴室
籬笆車道,高壓衝洗
水電屋頂,小修小補
熱 線:
281-840-7987

榮盛裝修
商業住宅,水電木工,
地磚地板,浴室櫥櫃,
內外油漆,大理石安裝,
小修小補.
質量第一,誠信價優!
請電: Sam 劉
832-606-7672

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510 洪(國台)

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修2年.**(訂做按摩床)**
281-323-9938 王順

閩福裝修趙師傅
廚柜,大理石台面安装,
卫浴翻新,
门窗、玻璃门安装,
地板、瓷砖;车库门,
水电木工等.. 订制安装
各种玻璃、镜子等..
经验丰富,质量保证
713-470-8926

老廣裝修
木工, 泥水, 油漆
地板,水電,間隔改建
經驗豐富,手工好!
電 話:
346-503-7037

誠實裝修
內外油漆,屋頂補漏
水電木工,籬笆水槽.
安裝更換熱水爐.
多年經驗,價格合理,
質量保證. 請電:
832-866-2876

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

盛家裝修
住宅/餐館: 廚房台面,
地磚,地板,樓梯,內外
油漆,水電木工維修,
衛生間改造,
噴泉涼棚,籬笆水槽,
質量第一和保證誠信
832-282-8746 李

天天裝修
舊房翻新,內外油漆,
地板地磚,衛浴改建,
櫥櫃台面,柵欄修建,
高壓衝洗,室內清潔。
價格合理,質量保證
提供商業保險
招**熟練工人**,需有合法
身份,薪酬優厚.
713-371-2713 戴師傅

永發裝修公司
政府註冊,百萬保險.
30年經驗,一條龍服務
承接:商業/餐館/住宅,
精通土木,地板,水電,油漆
保修一年,價格公道,
經驗豐富,保證質量.
646-713-4928 吳
832-207-2626

廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔,
泥水木工,地板門窗,
天面地台,廚房浴室,
水電修理, 通 坑 渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658 粵
832-909-3686 國

浙江大余裝修
公司,住宅,地板,地磚,
內外油漆,廚浴改建,
鋪草皮,修換圍欄
餐廳翻新,高壓沖洗,
大小工程,
價格合理,質量保證.
余:**929-392-5818**
eng: **646-925-9275**

惠家裝修
專業裝修,舊屋翻新
地板門窗,廚衛改造
內外油漆,水電空調
價格合理,保證質量
電 話:
713-828-5513

正翔屋頂/裝修
專業住家,屋頂換新
房屋翻修,廚浴改建
商業住家,水電維修
內外油漆,籬笆車道
灑水系統,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

花園噴水系統
專業安裝和修理
執照#0019006
電 話 : 吳
832-818-3185
國語/粵語

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆, 廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B–24–C
(大中華超市旁邊)

*** 萬福 • 裝修公司 ***
政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等..
有專業裝修師傅,就是您的質量保證
誠信爲本,價格公道. 免費估價.
電話 : **832-380-1166** 劉師傅

宏達建築裝修公司
政府注冊.百萬保險.15年經驗
承接 : 商業/住宅 的
翻新與改造等工程.
誠信爲本價格公道, 另**招裝修師傅**
中英 Andy **801-739-5866**
中 蘇師傅 **832-359-2367**

佳寶建築公司
本公司是一家大型建築公司
擁有各類大型建築設備及水電A/C等...
專業執照,施工團隊.
專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築
從選址,設計,請照,施工 一條龍服務.
百萬保險+質量保證+價格最低
聯系電話: **281-886-8888**

專做居家小活
702-888-5518
苗師傅

隨叫隨到 (裝修團隊)
專業漏雨 屋頂翻新 水泥車道
籬笆, 涼棚, Siding, 水電, 高壓槍洗外牆
室內外裝修20年經驗 免費估價.
大小工程,百萬保險. 外州可去裝修.
713-269-9582 346-383-1087

兄弟建築公司 **832-860-1133**
承接各類餐廳, 美容院, 奶茶店, 辦公室, 廠房等設計, 施工建造,
及住宅維修和翻新,免費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險 !
選址 : 商業租賃,爲您的生意精選最佳地點,最旺鋪位.
設計 : 施工圖, 3D效果圖設計,申請施工PERMIT.
建造 : 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障.
6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston
www.usbrothersconstruction.com

Mario Chavez 專業油漆
承接 商業/住家. 免費估價 **Free Estimate**
Painting, Re–paint, Pressure Washer, Staining,
Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter,
Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring
油漆,高壓清洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚
Call 英文電 : **832-964-3030**
5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053
~~~

CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英): **281-437-4329, 713-516-1747**
(中文): **346-252-9893**

花園噴水系統

專業安裝和修理
執照#0019006
電 話：吳
832-818-3185
國語/粵語

SKY 地毯清洗

使用頂級**235F**高溫高壓蒸汽機,藥水深度清潔地毯沙發,窗簾高溫干洗,專家秘方殺蟲,服務住家商業,可定期上門服務,空房無水電亦可處理.免費估價
中文**626-782-1849**
英文**713-562-0608**

益明清洗地毯

華人主持，益明採用大型蒸氣機,洗地毯,沙發,淹水後清潔.
住家.辦公室.旅館.空房.空房沒電亦可處理
請電:**713-557-0074**
281-565-4788 Minh

PN Pro Glasses 門窗公司

品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語：**346-561-2430**

德州帶槍執照

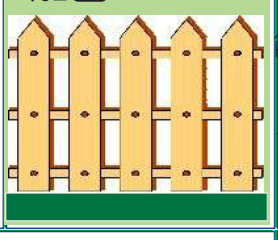
中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

屋頂專家風災冰雹索賠專家

MP CONSTRUCTION LCC
832-202-8432
26年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

專業砍樹

華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,栽花,種樹,鋪草皮.各種場地清理,修建籬笆圍牆,清理水槽,清垃圾,排後院積水.搬家及雜活.
全市最低價150元起
832-969-5083李



專業籬笆圍牆

專業建造、維修各型籬笆範土,價格優惠,10年質量保證。柱頭保證30年不倒。完工前分文不收,完工後滿意付款
(全市最低價250元起)
832-969-5083李

敦煌地板

地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)

周六,周日

廣告: 請**微信**連絡
AD7133021553

爽快水管專業

專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.
7/24 **832-600-6300** 劉
通粵/國/英/墨西哥

龍運疏通

廚房及廁所漏水疏通
水龍頭,噴頭,破碎機按裝. 經驗豐富,
價格最低(政府執照)
陸先生(中文).請電:
281-818-6524

水 水 水

解 決
家裡上下水問題
702-888-5518
苗師傅

小潔水管公司

832-722 2099
德州Master執照40172
商業/住宅:煤氣管,煤氣開通與年檢, 水管油井,水表,下水道,通堵,各類熱水器過濾水器等水管系列安裝維修工程
城市申報檢驗.

頂好排污

德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井,**
洗衣店**水井,**
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

下水道專家

$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
電話**832-708-8688**
短信**832-929-2771**

水電服務公司

執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

Long's 專業修理

多年經驗Sears'專業技師, 專門維修各種家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

誠信專業水電

專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

滿意水電

專精各種漏水,閥門龍頭更換,熱水器,冰箱,洗衣機各種家電維修,增加排查線路,更換電箱,軟水淨水系統,加裝各種照明燈,車庫門安裝維修
曹 **832-576-6957**
●招助手或學徒

專精各種漏水

舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
832-217-6958修
713-885-4818英

速達冷暖

安裝+維修+維護
各類商業&民用
空調,暖氣,熱水爐.
收費公道,服務專業
832-883-7474

精藝冷氣水電

冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,**急修急通**
請電: 蕭師傅
832-490-7988

尚美空調維修

精修更換冷暖氣系統、熱水爐、水電、家用電器
專業安裝節能空調、漏水斷電、緊急維修、工作認眞、政府認證、質量保證.(24小時)
請電: Louis 劉
646-508-3311

麥師傅空調維修

空調,車庫門,
熱水爐...
維修 更換 安裝
請 電:
832-469-4510

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

彭氏空調維修

專業+經驗豐富
安裝維修各種空調
價格合理,質量保證
請電: 彭師傅
832-259-6201

誠實專業冷氣

政府執照,20年經驗
專業安裝,修理,維護
冷暖氣系統.
價格合理,質量保證.
請 電:
832-685-8888

誠信專業冷暖氣

安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

浩記冷暖氣維修

冷暖氣維修更換,
商用cooler,freezer,
熱水爐器更換或維修
請 電:
832-759-4638

麒時冷氣,冷凍,電器,水電

工作保證, 品質第一, 設備保固
安裝, 買賣 + 維修, 保養
電話：**832-666-0525**

Legend Temp Mechanical

恆風冷暖氣公司政府執照TACLA 115482C
安裝/維修: 家庭、商業冷暖氣、商用冰箱,
冷凍冷藏設備、制冰機、抽油煙機..
代理各大品牌產品. 價格公道,質量保證.
請電: **713-357-8868** (國/粵語)
Goodman Carrier TRANE

大衛空調公司

修空調●修水電
找大衛,又快又好又便宜
維修費一律80元 (材料費除外)
德州執照,空調技師大衛
832-923-6578 (中文)
281-866-1073 (英文)

吉順冷暖氣公司

Amana Heating & Air Conditioning LASTS AND LASTS AND LASTS.
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

Chang Le Service 长乐AC

安装维修冷暖气,
换热水器 change water heater
价格合理,保证质量，服务快速.
Please Contact: Jay Yu.
请电：于先生 **346-232-8970**
832-868-8071

萬家樂冷暖氣

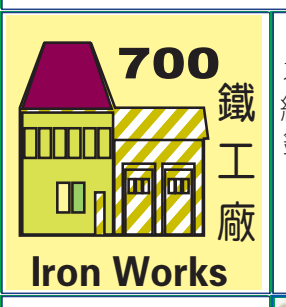
政府執照**TACLB95906E**百萬保險
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信
~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~
832-727-8888 (中文)
281-818-2990 宛 (Wan)

精修車庫門

開門電機及傳動,
彈簧更換及線路故障.
整門及部分更換.自動鐵門維修及故障排除.
20年經驗,最低收費。
電:陸先生
281-827-5309
832-734-6808

車房門專家

商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

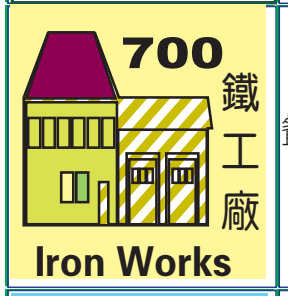


航天專業焊接

不鏽鋼鐵結構,雨棚,結構樓梯,扶手,欄杆,鋁型材,銅, 各種維修焊接,上門服務,
經驗豐富,保證質量
請電: 柴師傅
786-247-9180

范 氏 鐵 工 廠

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,歡迎團購,便宜5%-10%)
開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,
修理工作. 保證質量.良好的售後服務.
713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工



泰平鐵工廠

經營多年,專修鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,工藝鐵門.金屬構件加工
www.taipingironworks.com
281-785-9895 劉
●招焊工學徒及鐵工幫手

報警監控安裝

Alarm 專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

武林跌打傳人中醫

跌打損傷
專精:**坐骨神經痛、肩周炎**
一次治療基本痊癒,唯我獨尊。
7001 Corporate Dr #213A, Houston
請電: **713-772-0300**

電 腦 專 家

電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所)

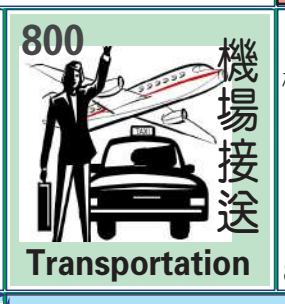
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. **多有折扣**
欣容皮膚修復中心**713-378-1590** Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

辦理駕照更新

及車輛過戶更名
外州駕照轉成德州駕照
普通和工卡駕照的更新
休斯頓各類二手車過戶,
補辦Title,公司車輛過戶
及親屬贈予車輛全套.
微信: **fengkangmei**
請電:**832-367-1558**

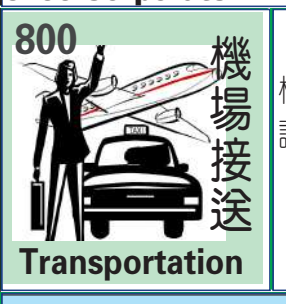
接送服務

24小時全日
各種接送服務
每日按時接送
最低價格,安全可靠
346-667-4078



進哥服務接送

機場,賭場,購物訪友
一切接送
誠信可靠,安全準時
奔馳豪華SUV
請電(手機號)
832-709-8947

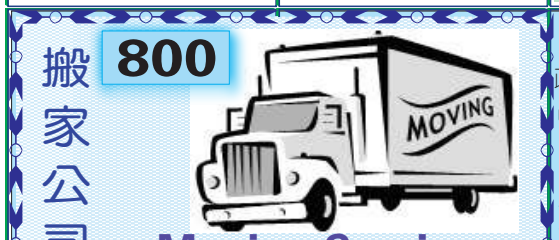


北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送
誠信可靠, 安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

接送翻譯導遊

機場,接洽公務,旅遊,購物,醫院,太空中心
賭場: **周五六日 $50/人**
晚11:30-隔天早上11點
限三人,12小時來回,
駕照指導.安全準時
Uber駕駛. 全新4人座
電:**832-552-6969**



四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

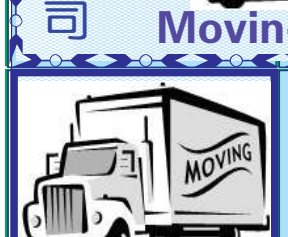
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32** 年專業經驗,免費到府估價.
往 Austin,Dallas, San Aotonio 特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽 : **281-903-7688 832-867-5467**
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

Tony's Fast Movers 快速搬運

Moving and Delivery Services 住家/公寓/公司
We move – House – Apartment – Office –Storage
local and long distance,call now for free quote !
More Than 18 years Experience
best price Guaranteed.保證最好價格
Call: **832-289-6211**
長短途搬運**832-265-9258**
超過23年專業經驗,免費估價,

西 南 搬 家

(O)**281-933-1555**
(F)**281-933-2953**
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.



聯合搬家公司

公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:**713-783-3789**通
626-297-9888國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
免費提供紙箱 832-561-7776 國語
24小時服務 **832-367-6090** 國,越南,廣東

專收購舊車壞車

舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

上門現金收購二手車

現金收購舊車,碰撞車
高於Trade in 10%
請電: Paul
346-234-9893
普通話/廣東話

Share Your News Now

If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business news organization events, and school news to us includinig your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact
John Robbins 281-965-6390
Jun Gai 281-498-4310

Southern DAILY
Make Today Different
Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Publisher: Wea H. Lee
President: Catherine Lee
Editor: John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Inside C2

Fed unveils biggest rate hike since 1994, flags slowing economy

WASHINGTON, June 15 (Reuters) - The Federal Reserve raised its target interest rate by three-quarters of a percentage point on Wednesday to stem a disruptive surge in inflation, and projected a slowing economy and rising unemployment in the months to come.

The rate hike was the biggest announced by the U.S. central bank since 1994, and was delivered after recent data showed little progress in its battle to control a sharp spike in prices.

U.S. central bank officials flagged a faster path of rate hikes to come as well, more closely aligning monetary policy with a rapid shift this week in financial market views of what it will take to bring price pressures under control.

“Inflation remains elevated, reflecting supply and demand imbalances related to the pandemic, higher energy prices and broader price pressures,” the central bank’s policy-setting Federal Open Market Committee said in a statement at the end of its latest two-day meeting in Washington. “The committee is strongly committed to returning inflation to its 2% objective.

The statement continued to cite the Ukraine war and China lockdown policies as sources of additional inflation pressures.

The exterior of the Marriner S. Eccles Federal Reserve Board Building is seen in Washington, D.C., U.S., June 14, 2022. REUTERS/Sarah Silbiger

Fed Chair Jerome Powell, speaking to reporters at a press conference after the decision, said policymakers “came to the view” that they needed to do more frontloading to get rates to a more neutral range more quickly. “Seventy-five basis points seemed like the right thing to do at this meeting, and that’s what we did.”
Moreover, Powell said an increase of either three-quarters of a point or a half point would “most likely” be the appropriate outcome of the central bank’s next meeting in late July. Still, Powell said he did not expect increases of the size of Wednesday’s 75-basis-point hike to “be common.”

The action raised the short-term federal funds rate to a range of 1.50% to 1.75%, and Fed officials at the median projected it would increase to 3.4% by the end of this year and to 3.8% in 2023 - a substantial shift from projections in March that saw the rate rising to 1.9% this year.

The tightening of monetary policy was accompanied by a downgrade to the Fed’s economic outlook, with the economy now seen slowing to a below-trend 1.7% rate of growth this year, unemployment rising to 3.7% by the end of this year, and continuing to rise to 4.1% through 2024.

While no Fed policymaker projected an outright recession, the range of economic growth forecasts edged toward zero in 2023 and the federal funds rate was seen falling in 2024.

U.S. stocks pared gains immediately following the release of the statement and economic projections in choppy trading. U.S. Treasury yields rose while the U.S. dollar gained against a basket of currencies.

Interest rate futures markets also reflected about an 85% probability that the Fed will match Wednesday’s 75-basis-point increase at its next policy meeting in July. For September’s meeting, however, the greater probability - at more than 50% - was for a 50-basis-point increase.

“The Fed is willing to let the unemployment rate rise and risk a recession as collateral damage to get inflation back down. This isn’t a Volcker moment for Powell given the magnitude of the hike, but he is like a Mini-Me version of Volcker with this move,” said Brian Jacobsen, senior investment strategist at Allspring Global Investments.

DISSENT
The new Fed projections are a break with recent central bank efforts to cast tighter monetary policy and inflation control as consistent with steady and low unemployment. The 4.1% jobless rate seen in 2024 is now slightly above the level Fed officials generally see as consistent with full employment.

Since March, when Fed officials projected they could raise rates and control inflation with the unemployment rate remaining around 3.5%, inflation has stubbornly remained at a 40-year high, with no sign of it reaching the peak Fed policymakers hoped would arrive this spring.

Even with the more aggressive interest rate measures taken on Wednesday, policymakers nevertheless see inflation as measured by the personal consumption expenditures price index at 5.2% through this year and slowing only gradually to 2.2% in 2024.

Inflation has become the most pressing economic issue for the Fed and begun to shape the political landscape as well, with household sentiment worsening amid rising food and gasoline prices.

Kansas City Fed President Esther George was the only policymaker to dissent in Wednesday’s decision in preference for a half-percentage-point hike.

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

06/14/2022

Migrant Caravan Is Heading Toward The U.S.

Thousands of migrants traveling from southern Mexico are seeking to reach the United States this week. It is the largest group of migrants ever seen in recent years. This latest march of 6,000 people walking along Mexican highways has drawn international attention.

The Mexican government said it has issued nearly 7,000 visas over the last few days to members of the caravan to bypass the border.

Many of the migrants came from Venezuela and had already traveled hundreds of miles through the jungle and crossed multiple borders before they arrived in Mexico. Some families pushed shopping carts along the side of the road with members of their family who for many years have been living in Colombia which is now home to more than 1.7 million Venezuelan migrants. Young men make up most of the migrants, but some of them are children.

Over the years, in order to stop the influx of border migrants, the issue has become a major topic in American politics. During the Trump administration, a high wall was built along the U.S. – Mexico border, but President Biden stopped its construction.

Over the past century, the countries, so–called "in our backyard," in Central and South America and Mexico are still struggling economically and politically. The people in this region still are looking for the American Dream. They hope one day to come to the United States to start their new life.

This is very true. These people became our major labor force in the U.S. and really helped solve our labor problem.

This huge migrant army has been constantly moving toward our border. Federal and local government officials are facing a very big challenge. It is really another headache for the Biden administration, but we need to handle it very carefully.

Wea H. Lee
Wealee@scdaily.com
Chairman of International District Houston Texas
Publisher Southern Daily Wea H. Lee
Southern News Group Chairman / CEO
Chairman of International Trade & Culture Center
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas

Southern DAILY Make Today Different

Editor's Choice

A couple embraces after a farewell ceremony for soldiers from the U.S. Army 69th New York Infantry Regiment deploying to the Horn of Africa for a one year long security mission, at the Javits Center in New York City. REUTERS/ Shannon Stapleton

A full moon known as the "Strawberry Moon" rises behind the Temple of Poseidon, in Cape Sounion, near Athens, Greece. REUTERS/Alkis Konstantinidis

A man stands on salt at the Uyuni Salt Flat in Bolivia. REUTERS/Claudia Morales

A trader works on the floor of the New York Stock Exchange (NYSE) in New York City. REUTERS/Brendan McDermid

A participant stands next to a robot during the St. Petersburg International Economic Forum (SPIEF) in Saint Petersburg, Russia. REUTERS/ Maxim Shemetov

Britain's Prince Charles and Camilla, Duchess of Cornwall are seen during the Royal procession at the Royal Ascot. REUTERS/ Phil Noble

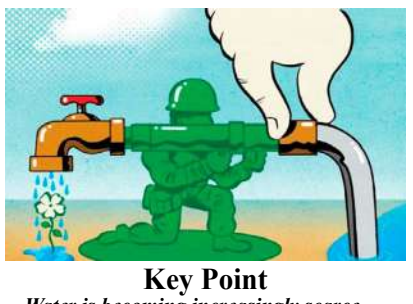
Southern DAILY Make Today Different

BUSINESS

Russia's War On Water In Ukraine

WATER AS A WEAPON OF WAR

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Key Point

Water is becoming increasingly scarce — and an even more powerful weapon in war, scientists warn.

In Russia's war on Ukraine, water is both a target and a weapon.

Just three days after the start of the latest invasion, Russian forces destroyed a dam in Ukraine's Kherson region that had blocked water access to Russian-annexed Crimea.

In Mariupol, a city in southeastern Ukraine, Russian soldiers shut off local water supply as part of a brutal siege on the city, leaving the trapped population without access to safe drinking water or sanitation. The city fell into Russian hands earlier this week.

Moscow has made a point of targeting water infrastructure — including pipes, sewage treatment plants and pumping stations — in air strikes across the entire country, according to Tobias von Lossow, a research fellow at Dutch think tank Clingendael. Blockading water supplies for local populations, as Russian forces did in Mariupol, has also proven to be a powerful tactic.

"Three months on, we see a humanitarian catastrophe and the starvation of cities — Mariupol or also Mykolaiv [a city in southern Ukraine], which has been without water for over a month," said von Lossow. "The situation is particularly worrying in the heavily embattled or occupied territories in the east and the south."

Residents carry drinking water collected from a supply truck in the southern Ukrainian city of Mykolaiv. (Photo/Genya Savilov/AFP via Getty ImagesImages)

The EU's foreign policy chief Josep Borrell and Commissioner for the Environment Virginijus Sinkevičius in March accused Russia of "using the threat of dehydration to force the surrender of [Mariupol] and denying access to the most basic needs."

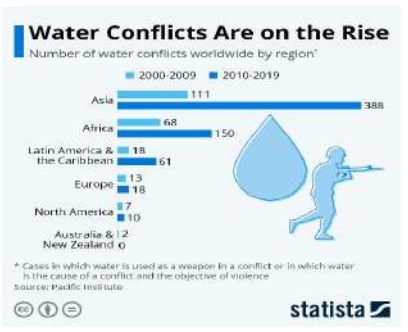
A Broken Taboo

Attacks on civilian water infrastructure violate international conventions. But the tactic has become increasingly common over the past decade, particularly in the Middle East, and it's one that Russia also routinely relies on, according to Ashok Swain, UNESCO's chair of international water cooperation.

"Thirst can kill—and so can hunger—when essential agriculture goes dry."

"As a close ally to the regime in Damascus, Russia has contributed to this weaponization of water in Syria, for example with attacks on pumping stations," said von Lossow. "The Syrian regime and some of the opposition forces and also external actors kind of standardized the weaponization of water. We then saw similar cases in Yemen and in Libya."

The tactic is attractive not only for its rapid impact, but also for demoralizing targeted populations, said Mark Zeitoun, director general of the Geneva Water Hub, a think tank.



Blocked access to water — or its contamination as a result of shelling of infrastructure like chemical sites — can also do long-term damage to a country's economy. The United Nations Environment Program warned in 2018 that the Donbas region was "on the precipice of an ecological catastrophe fueled by air, soil and water pollution from the combustion of large amounts of ammunition in the fighting and flooding at industrial plants."

"With hundreds of chemical, metallurgical and mining sites, atomic energy plants and nuclear waste dumps spread across Ukraine, the risks of water-borne diseases caused by water contamination are high," said Juliane Schillinger, a researcher at the University of Twente in the Netherlands.

Valuable Water

Weaponizing water is particularly effective when it is scarce or when a country — such as Ukraine, known as Europe's breadbasket — is a heavily dependent on agriculture and irrigation.

"With climate change set to make water even more scarce in a number of regions, it will increasingly play a role in conflicts," said Peter Gleick, co-founder of the Pacific Institute, a global water think tank.

According to the United Nations, nearly 6 billion people will suffer from clean water scarcity by 2050. Over half of the world's projected 9.7 billion people will live in water-stressed regions by then, MIT researchers found.

"We're seeing more and more violence associated with water, as water becomes more scarce and more urgent and as climate change affects how much water we get and where we get it," said Gleick, who tracks these conflicts in the World Water Chronology database. (Courtey https://www.politico.eu/arti)

Water Emerges As Weapon Of War In Ukraine And Beyond

At the beginning of the war in Ukraine, Russian forces destroyed a concrete dam in southern Ukraine. Ukrainians had built the structure in 2014, after Russia illegally annexed Crimea, with the aim of blocking Dnieper River water that had flowed to Crimea since the Soviet era and diverting it to the Ukrainian city of Kherson.

It is unclear whether the attack on the dam was Russia's way of settling a score in the early days of its unprovoked invasion of Ukraine, but it highlights how disrupting an enemy's access to water can be an especially vicious tactic of war, and since water makes food production possible, how it can be used with devastating impact on civilians.

According to the water-focused think tank Pacific Institute, there have been a number of instances around the world this year where military action has destroyed water supply. In addition to the dam in Ukraine, there was an airstrike that hit water tanks in Yemen and an assault by the insurgent group Al-Shabaab on water supply in Somalia, which killed 10 soldiers and injured 15. In Mali, attacks on villages took out water infrastructure and killed four, and in Palestine, the Israeli military destroyed agricultural facilities that included a water tank. In Syria, a country already suffering through years of war and drought, Russian warplanes wrecked a water station and also wounded a worker.

"The basic idea of war is that it's organized violence and to use the threat of force to compel people," said Matthew Schmidt, an associate professor of national security and political science at the University of New Haven. "Because we have to drink water to survive, it's always been a weapon of war." After post-World War II human-rights accords, the instances where water was used as a weapon subsided. With climate change making drought likelier and water scarcer, that might be starting to shift, Schmidt said. "There was a moral sense that we shouldn't do that. In Ukraine, you ponder whether Russia has broken that taboo."

Ukraine is known as Europe's "breadbasket", and a global hunger catastrophe looms as war pinches the country's harvests of staples such as wheat and sunflower oil. North Africa and the Middle East are especially vulnerable because they're big customers of Ukrainian agriculture. Water, of course, has a lot to do with farming.

A Yemeni child carries empty jerricans amid continuing widespread disruption of water supply in an impoverished coastal village on the outskirts of the Yemeni port city of Hodeidah. (Photo/AFP VIA GETTY IMAGES)

Human life is unimaginable without water. Worldwide, 2.2 billion people don't have access to safe water, which makes them more vulnerable to malnutrition and death. Better water, sanitation and hygiene could prevent at least 9% of global disease and 6% of global deaths, according to the Centers of Disease Control and Prevention. Conflict is a major driver of insecure access to clean and safe water. Water can be a source of conflict and at the same time a resource that becomes scarcer in conflict.

Since 2020, the Pacific Institute has tracked more than 200 instances of water-related conflict, compared to 629 total in the entire decade prior. Peter Gleick, a senior fellow at the institute and its president-emeritus, says it's only a matter of time before climate change pushes even more tension to the surface. Gleick expects that eventually conflicts over water will pop up in America.

"Reservoirs are low. The snowpack is disappearing at a record rate. We're going to see conflicts in the sense that farmers and cities are not getting all of the water that they want," Gleick said. "When there's a shortfall, everybody tries to find somebody else's water." (Courtesy forbes.com)

In Syria, Water Has Been Used As A Weapon Of War

In an area of northern Syria, already struck by desertification which has been dramatically intensified by the global climate crisis, water is being used as a weapon of war.

KEY POINT

Turkey is restricting access to a vital life source for thousands of people in northeast Syria. A new crowdfunder is raising money for water infrastructure in the region.

Turkey invaded Rojava in October 2019 after Trump announced US military withdrawal from the region. Turkish forces bombed the main water station on the first day of the invasion of Serekaniye (a city whose name, in Kurdish, means 'fountainhead', or 'water source') and surrounding towns and villages. Since then, the water has been shut-off on five further occasions, denying more than 650,000 people of access to water, just as the Covid-19 pandemic hit. In addition to this, Turkey has dammed the rivers which flow from Turkey into Syria and Iraq, detaining water inside its own borders, causing a big reduction in the flow of water to the wider region – by an estimated 80 per cent to Iraq and by around 40 per cent to Syria.

In response to the ongoing crisis, UK-based co-operative the Solidarity Economy Association (SEA) has come together with a number of other international organizations and women's structures in Rojava to launch a big crowdfunding campaign for water infrastructure and women's co-operatives in the region. It aims to raise £100,000 ($123,463). The #Water4Rojava crowdfunding campaign launched on 16 May and reached £25,000 ($30,865) in the first week. The campaign is also being match funded up to the first £50,000 and is being supported by well-known figures, including British actress Maxine Peak, David Graeber, Debbie Bookchin, Janet Biehl and world-renowned photographer Joey Lawrence.

Since the subsequent invasion and occupation of Serekaniye and Tel Abyad in late 2019, water is now being weaponized and water infrastructure targeted as never before

'Most of the water sources in the region were in Serekaniye and we lost them with the invasion,' explains Heval Armanc from Aborîya Jin (Women's Economy) – an autonomous women's economic body in northeast Syria.

"We have been struggling a lot more since we lost access to the water resources. We have some women's economy projects, like our project in Derîk (another city in Rojava), where we are digging wells, planting trees and building houses. With all that we do, we are mindful about nature and not to cause any harm."

Turkey controls 90 per cent of the waterflow of the Euphrates, and around 44 per cent of the Tigris, the two main rivers of the region. Since 1992, the government has built 22 major dams which hold back the headwaters of these two great rivers. Within Turkey's borders, hundreds of towns and villages have been submerged and (mostly Kurdish) residents forced into cities and away from traditional ways of life. Downstream in Iraq, regions such as the ecologically and culturally unique Mesopotamian Marshes and the Marsh Arabs who depend on them for subsistence are also at threat of extinction.

Local women and children fetch water from a reservoir in Shahar, Yemen. (Photo/Collart Herve/Sygma Via Getty Images)

In Syria, Turkey has been directly at war with the predominantly Kurdish population of the northern regions since its invasion and continued occupation of Afrin in early 2018. This is now escalating since the subsequent invasion and occupation of Serekaniye and Tel Abyad in late 2019, and water is now being weaponized and water infrastructure targeted as never before.

The local Directorate of Water, the citizen-led municipalities, the Women's Economy, local charities and NGOs, all have plans for alternative measures to provide water, but pressures such as an economic embargo on the region and food insecurity caused by the depleted water supply, climate change and the ongoing conflict, mean that there are not enough funds to go ahead with all the projects. That's where Water4Rojava can help. (Courtesy https://newint.org/f)

Southern DAILY Make Today Different

COMMUNITY

"The Fight Is Here. We Need Ammunition, Not A Ride."

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Volodymyr Zelenskyy, President of Ukraine

~ Under Seige 2022 ~

严杰之母严张玉梅女士追思仪式

本报记者秦鸿钧摄影

「台北经文处」罗复文处长（右一 ）带来侨委会委员长童振源的唁电，现场宣读后送交侨务顾问严杰（右二 ）及其家人。

侨务顾问严杰代表其家人向与会者致谢词。

追思仪式现场排满了追悼的花篮。

严张玉梅女士生前影片回顾。

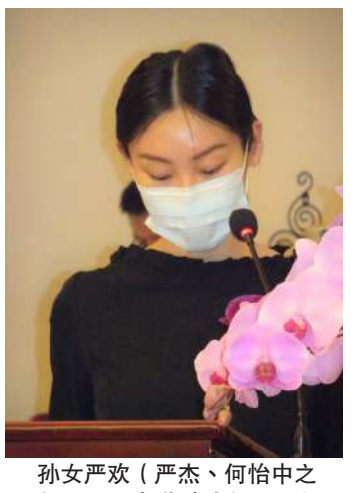
出席追悼会的来宾及亲友们。

严杰夫人何怡中致谢词。

来宾「台北经文处」罗复文处长致悼词。

前来追悼亲友向家属致意。

家属排班向前往亲友致意。



孙女严欢（严杰、何怡中之女，2018年华埠小姐，现任牙医）介绍祖母严张玉梅女士生平。

休城画页 Daily News

德州亚裔传统文化中心Texas Asia Society Center of Texas 端午节嘉年华展览精彩花絮